

SALLE BOURGIE  
10<sup>e</sup> SAISON

---

La salle Bourgie et l'Orchestre symphonique de Montréal présentent

# MUSICIENS DE L'OSM SAINT-SAËNS, LE CHAMBRISTE

Dans le cadre du 2<sup>e</sup> Festival Palazzetto Bru Zane Montréal



PALAZZETTO  
BRU ZANE  
CENTRE  
DE MUSIQUE  
ROMANTIQUE  
FRANÇAISE



ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
DE MONTRÉAL

Présenté par  
Hydro  
Québec

Jean-Sébastien Roy

violon

Alexander Read

violon

Natalie Racine

alto

Anna Burden

violoncelle

Ali Kian Yazdanfar

contrebasse

Amy Horvey

trompette

Stéphane Lemelin

piano

---

## Camille Saint-Saëns (1835-1921)

Septuor pour trompette, deux violons,  
alto, violoncelle, contrebasse et piano,  
op. 65 (1879-1880)

*Préambule*

*Menuet*

*Intermède*

*Gavotte et Final*

## Camille Saint-Saëns

Trio pour piano, violon et violoncelle  
n° 2 en *mi* mineur, op. 92 (1891-1892)

*Allegro non troppo*

*Allegretto*

*Andante con moto*

*Gracioso, poco allegro*

*Allegro*

## Gabriel Fauré (1845-1924)

Élégie pour violoncelle et piano en  
*do* mineur, op. 24 (1883)

---

Concert présenté sans entracte / Concert presented without intermission

Veillez noter que le port du masque de procédure est obligatoire en tout temps durant le concert /  
Please note that a surgical mask must be worn at all times during the concert

VENDREDI 9 AVRIL — 18 h 30

FRIDAY, APRIL 9 — 6:30 PM

## Un mot de l'équipe de la salle Bourgie

Après ces longs mois d'attente et d'incertitude, toute l'équipe de la salle Bourgie se réjouit de vous accueillir à nouveau dans votre salle Bourgie. Nous nous faisons une joie de pouvoir enfin renouer avec la vie de concert qui nous a tous tant manquée et de vous offrir de précieux rendez-vous avec la musique, si chère à nos cœurs, et qui nous l'espérons continuera de résonner de mille façons.

### **A message from the Bourgie Hall team**

*After long months of expectation and uncertainty, the entire Bourgie Hall team is delighted to welcome you back to your Bourgie Hall. We are thrilled to be able finally to reconnect with concert life, which we have all missed immensely, and to offer you these invaluable musical rendezvous, so dear to our hearts, which we hope will continue to resonate in myriad ways.*

# FESTIVAL PALAZZETTO BRU ZANE MONTRÉAL

La précieuse collaboration entre la salle Bourgie du Musée des beaux-arts de Montréal et le Centre de musique romantique française se poursuit avec une deuxième édition du Festival Palazzetto Bru Zane Montréal. Inscrit dans un cycle dédié à Camille Saint-Saëns à l'occasion du centenaire de sa disparition, il est inauguré par un concert des musiciens de l'Orchestre symphonique de Montréal, qui interprètent notamment son *Septuor op. 65*, écrit pour une formation originale réunissant cordes, trompette et piano.

Parallèlement, une journée d'étude approfondit les rôles de la science et des voyages dans le parcours du compositeur tandis que le rendez-vous suivant, destiné aux familles, propose le célèbre *Carnaval des animaux*.

Aux côtés de pièces de Saint-Saëns pour hautbois, clarinette, basson ou flûte avec accompagnement de piano, le *Sextuor pour piano et vents* de Francis Poulenc fait une incursion dans le programme du troisième concert, mis à l'honneur par l'ensemble Pentaèdre et la pianiste Lysandre Ménard. Des œuvres de Camille Saint-Saëns, Guillaume Lekeu et Théodore Dubois interprétées par Les Violons du Roy sous la direction de Nicolas Ellis avec David Jalbert au piano concluent ce festival de musique romantique française.

*The invaluable collaboration between Bourgie Hall at the Montreal Museum of Fine Arts and the Centre de musique romantique française continues with the second edition of the Festival Palazzetto Bru Zane Montréal. As part of a cycle dedicated to Camille Saint-Saëns on the occasion of the centenary of his death, the festival opens with a concert by musicians of the Orchestre symphonique de Montréal, who will perform his *Septet, Op. 65*, written for an uncommon ensemble comprising strings, trumpet, and piano.*

*Additionally, a series of webinars will explore the role of science and travel in the composer's career, while the following family-oriented concert will feature his famous *Carnival of the Animals*. Alongside pieces by Saint-Saëns for oboe, clarinet, bassoon or flute with piano accompaniment, Francis Poulenc's *Sextet for winds and piano* appears on the programme of the third concert, performed by Pentaèdre and pianist Lysandre Ménard.*

*To conclude this festival of French Romantic music, *Les Violons du Roy* conducted by Nicolas Ellis, with David Jalbert at the piano, will perform works by Camille Saint-Saëns, Guillaume Lekeu, and Théodore Dubois.*

# CAMILLE SAINT-SAËNS

« Quand je pense combien tu m'as tourmenté pour me faire faire malgré moi ce morceau que je ne voulais pas faire et qui est devenu un de mes grands succès, je n'ai jamais compris pourquoi. » Ces quelques mots de Saint-Saëns sont adressés, en octobre 1907, à Émile Lemoine (1840-1912), le dédicataire du *Septuor*, op. 65. Le compositeur y revient *a posteriori* sur la genèse de cette œuvre qu'il a écrite spécialement pour « La Trompette », une société de musique de chambre fondée par Lemoine. Le 29 décembre 1879, Saint-Saëns remet la première partie (*Préambule*) à Lemoine qui programme sa création le 6 janvier 1880, à la salle de la Société d'horticulture, où se réunit traditionnellement la société. Le 28 décembre de cette même année, l'œuvre complète – le *Préambule* a été complété d'un *Menuet*, d'un *Intermède* (initialement *Marche funèbre*) et d'une *Gavotte et Final* – est créée; Saint-Saëns tient la partie de piano et accompagne, à la trompette, Xavier-Napoléon Teste (1833-1905/1906) dont le talent contribue certainement à convaincre Saint-Saëns de composer pour cet instrument. Ce *Septuor* est construit dans le style des anciennes suites – titre que l'œuvre portait initialement – et peut être interprété en doublant le quatuor à cordes. Il connaît un succès jamais démenti du vivant de Saint-Saëns : en attestent les nombreuses performances et les critiques enthousiastes parues dans la presse ainsi que l'important nombre de copies réalisées chez Durand après la première édition de mars 1881. Saint-Saëns a arrangé le *Septuor* en trio pour piano, violon et violoncelle en novembre 1881, et le *Menuet* et la *Gavotte*, pour deux pianos en août 1881. Gabriel Fauré en proposa, quant à lui, une version pour deux pianos en octobre de la même année.

*“When I think how you tormented me to make me write this piece that I didn't want to write and that became one of my great successes, I never understood why.” Saint-Saëns addressed these few words to Émile Lemoine (1840-1912), the dedicatee of the *Septet*, Op. 65 in October 1907. The composer also recalled the genesis of the work, which he wrote especially for “La Trompette,” a chamber music society founded by Lemoine. On December 29, 1879, Saint-Saëns presented the first part (*Préambule*) to Lemoine, who scheduled the premiere on January 6, 1880 in the hall of the Société d'Horticulture where the society traditionally met. On December 28 of the same year, the complete work — the *Préambule* was supplemented by a *Menuet*, an *Intermède* (originally titled *Marche funèbre*), and a *Gavotte et Final* — was premiered; Saint-Saëns played the piano part, accompanying, on the trumpet, Xavier-Napoléon Teste (1833-1905/1906), whose talent certainly helped convince Saint-Saëns to compose for this instrument. This *Septet* is built in the style of the old “suites” — as the work was originally titled — and can be performed with a double string quartet. It met with undeniable success during Saint-Saëns's lifetime, as evidenced by the numerous performances and enthusiastic reviews in the press, as well as the large number of copies printed by Durand after the first edition in March 1881. Saint-Saëns arranged the *Septet* for piano, violin, and cello trio (November 1881), and the *Menuet and Gavotte* for two pianos (August 1881). Gabriel Fauré offered a version for two pianos in October of the same year.*

## GABRIEL FAURÉ

Composée en 1880, l'*Élégie* de Fauré est créée le 15 décembre 1883 à la Société nationale de musique par le violoncelliste Jules Loëb, professeur au Conservatoire de Paris et dédicataire de l'œuvre. Conçue comme le mouvement lent d'une sonate qui ne vit jamais le jour, l'*Élégie* sera orchestrée par Fauré en 1885 à la demande du chef Édouard Colonne. La destination initiale de la pièce explique sa structure ABA, ainsi que son caractère très expressif. Écrite dans la tonalité de *do* mineur, l'œuvre débute par des accords répétés au piano, sur

*Composed in 1880, Fauré's Élégie was first performed on December 15, 1883 at the Société nationale de Musique by cellist Jules Loëb, a professor at the Paris Conservatoire and the work's dedicatee. Intended as the slow movement of a sonata which never saw the light of day, the Élégie was orchestrated by Fauré in 1885 at the request of the conductor Édouard Colonne. The original destination of the piece accounts for its highly expressive character and ABA structure. Written in the key of C minor, the work begins with repeated chords on the piano that*

### ÉCRITE DANS LA TONALITÉ DE DO MINEUR, L'ŒUVRE DÉBUTE PAR DES ACCORDS RÉPÉTÉS AU PIANO, SUR LESQUELS LE VIOLONCELLE DÉPLOIE UNE AMPLE MÉLODIE.

lesquels le violoncelle déploie une ample mélodie. L'écriture est fondée sur le traitement d'un motif au profil descendant sous forme de marche mélodique, elle aussi en désinence. Ces premières mesures installent un climat funèbre avec lequel contraste l'expression passionnée de la partie centrale. Écrite en *la* bémol majeur, celle-ci s'ouvre sur un thème au rythme ternaire, énoncé au piano puis repris au violoncelle. Ce dernier clôt le passage par des figurations virtuoses évoquant quelque cadence de concerto. À l'issue de ce moment de bravoure, la mélodie initiale est redonnée à l'octave supérieure, dans le registre aigu et tendu du violoncelle, soutenu par un accompagnement tempétueux

*underpin a sweeping melody on the cello. The writing is based on the treatment of a descending motif in the form of a melodic march which is also on a descending line. These opening bars create a gloomy atmosphere that forms a contrast with the passionate mood of the central section. Written in A-flat major, this section opens with a theme in ternary rhythm, stated by the piano and then taken up by the cello. This passage comes to a close with virtuoso figures in the cello reminiscent of the cadenza of a concerto. At the end of this bravura section, the initial melody returns an octave higher, played in the intense upper register of the cello over a stormy piano accompaniment. The shortened repeat of the first section gives way to that of the*

du piano. Le retour tronqué de la première partie cède la place à celui du second thème, ternaire, exposé ici en *do* mineur et par conséquent teinté d'une couleur sombre qu'il n'avait pas lors de son énoncé initial. Accueillie avec enthousiasme lors de sa création, l'*Élégie* connaît depuis lors un succès jamais démenti, qui en fait l'une des œuvres phares du répertoire pour violoncelle.

*second ternary theme, presented here in C minor and, as a result, tinged with a melancholy which it did not have when it was first introduced. Enthusiastically received at its first performance, the Élégie has remained very popular and ranks as one of the seminal works in the cello repertory.*

## CAMILLE SAINT-SAËNS

Commencé à Alger en mars 1892 et achevé à Genève en juillet suivant, le *Trio n° 2* de Saint-Saëns est créé à la salle Érard le 7 décembre par Isidore Philipp au piano, Henri Berthelier au violon et Jules Loëb au violoncelle. Il avait donné du fil à retordre à son auteur, qui s'agaçait des mondanités entravant la composition : « Ce qui m'empêche de musiquer [...], ce sont les importuns, les gens qui veulent continuellement m'avoir à déjeuner ou à dîner; j'ai pris un parti violent, je les ai tous envoyés paître, et me revoilà lancé sur mon travail. » La partition adopte une coupe inhabituelle en cinq mouvements. Les deux *Allegro*, plus longs, enserrant l'*Andante* formant l'axe central, et deux intermèdes plus légers (un *Allegretto* dans une étonnante mesure à cinq temps et un *Gracioso, poco allegro* au rythme de valse). Le premier mouvement, « bien noir de notes et de sentiment », souligne Saint-Saëns, ouvre le *Trio* avec une expression passionnée. Le badinage claudiquant de l'*Allegretto* est interrompu par deux épisodes volubiles et virtuoses. Dans l'*Andante con moto*, les instruments dialoguent sur un motif obsédant. Le compositeur Charles Lecocq décrit le quatrième mouvement en ces termes : « L'enfant de la maison qui vient montrer le bout de son nez rose et retroussé. On voudrait le chasser, mais il est si

*Begun in Algiers in March 1892 and completed in Geneva the following July, Saint-Saëns' Trio No. 2 was given its premiere at the Salle Érard on December 7 by Isidore Philipp (piano), Henri Berthelier (violin), and Jules Loëb (cello). The composer had found the work difficult to compose due to troublesome social commitments: "What prevents me from writing music [...] is all those unwelcome visitors, people always wanting me to come for lunch or dinner; I took a violent stand and sent them all packing, so here I am at work again." The score is unusually structured in five movements. Two longer Allegros enclose the Andante, which forms the central section, and two jauntier interludes (an Allegretto with a surprising quintuple time signature, and a Gracioso, poco allegro in a waltz rhythm). The trio opens with a passionate first movement, described by Saint-Saëns as "black with notes and black in mood". The skipping badinage of the Allegretto is interrupted by two eloquent, virtuosic episodes. In the Andante con moto, the dialogue between the instruments is underpinned by a haunting motif. The composer Charles Lecocq described the fourth movement as: "The child of the household who pops out to show the tip of his pink snub nose. We would like to chase him away, but he is so sweet that*

gentil qu'on l'écoute en le caressant. » Il admire particulièrement le finale rhapsodique, « une merveille de facture, et sans en avoir l'air, car tout s'y déduit avec un tel naturel qu'on dirait une improvisation ». Saint-Saëns remerciera son ami d'avoir perçu ses intentions avec tant d'acuité.

© Palazzetto Bru Zane

*we end up listening to him while patting his head.” He particularly admired the rhapsodic finale, “a marvel of construction, although it doesn’t seem like it, because it all unfolds so naturally that it feels like an improvisation.” Saint-Saëns was to thank his friend later for his perceptive insights into his intentions.*

© Palazzetto Bru Zane

Ressources numériques  
autour de la musique  
romantique française

*Digital data on the French  
Romantic repertory*

BRUZANEMEDIABASE.COM

La webradio de la musique  
romantique française

*The French Romantic  
music webradio*

BRU ZANE

CLASSICAL RADIO

Vidéos de concerts et  
spectacles

*Streaming videos of concerts  
and staged productions*

BRU ZANE REPLAY

Contenus mis à disposition par le Palazzetto Bru Zane / Content made available by the Palazzetto Bru Zane

Texte de présentation et note de programme sur le *Septuor, op. 65* traduits par Dennis Collins / *Introductory text and Septet, Op. 65 programme note translated by Dennis Collins*

## Jean-Sébastien Roy

violon / violin

Musicien de l'OSM depuis 2015, le violoniste canadien Jean-Sébastien Roy est considéré comme l'un des plus doués de sa génération. Après avoir obtenu le prix avec grande distinction à l'unanimité du jury du Conservatoire de musique de Montréal en 2002, il a parfait sa formation au Cleveland Institute of Music, sous la direction du réputé pédagogue Paul Kantor. Lauréat du Prix d'Europe en 2006, M. Roy a aussi bénéficié, de 2006 à 2009, du prêt du violon Stradivarius Windsor-Weinstein de 1717 par le Conseil des arts du Canada. M. Roy s'est produit comme soliste avec plusieurs orchestres, notamment l'Orchestre symphonique d'Edmonton et Les Violons du Roy. Il joue maintenant sur un violon fabriqué par Carlo Antonio Testore en 1745 ainsi qu'avec un archet fait par Jacob Eury en 1820.



© Antoine Saito

*A member of the OSM since 2015, Jean-Sébastien Roy is recognized as one of the most gifted Canadian violinists of his generation. He is the winner of the Prix d'Europe in 2006, and the Canada Council for the Arts loaned him the 1717 "Windsor-Weinstein" Stradivarius from 2006 to 2009. Jean-Sébastien Roy has also appeared as a soloist with numerous orchestras, including the Edmonton Symphony Orchestra and Les Violons du Roy. He subsequently pursued advanced studies at the Cleveland Institute of Music under the tutelage of Paul Kantor. Jean-Sébastien Roy plays a 1745 Carlo Antonio Testore violin and uses an 1820 Jacob Eury bow.*

## Alexander Read

violon / violin

La réputation du violoniste canadien Alexander Read a connu une ascension rapide partout sur le globe. En 2013, il a été nommé second violon solo à l'OSM. On a pu l'entendre sur les ondes de Radio-Canada et il s'est produit en concert dans les deux Amériques, en Europe, en Asie et en Australie. Comme musicien de chambre, il a joué au Festival international de musique de chambre d'Ottawa, aux Concerts aux Îles du Bic, au Domaine Forget, au Festival de Verbier et au Festival de musique de chambre de Montréal. M. Read enseigne à l'École de musique Schulich de l'Université McGill.



© Antoine Saito

*Canadian violinist Alexander Read has quickly become a sought-after performer on the international music scene. He was appointed Principal Second Violin with the OSM in 2013. His recitals and concerto performances have been broadcast on Radio-Canada, and he has given concerts throughout the Americas, Europe, Asia, and Australia. An avid chamber musician, he has appeared at the Ottawa International Chamber Music Festival, Concerts aux Îles du Bic, Domaine Forget, Verbier Festival, and Montreal Chamber Music Festival. Alexander Read teaches violin performance at the Schulich School of Music at McGill University*

## Natalie Racine

alto / *viola*

L'altiste Natalie Racine est membre de l'OSM depuis 1990. Elle a complété ses études au Conservatoire de musique de Montréal, où elle a obtenu des premiers prix en alto et en musique de chambre. Elle a été invitée à jouer comme soliste avec l'Orchestre de l'Académie de musique du Domaine Forget ainsi qu'avec l'Orchestre symphonique d'Austin, au Texas. Natalie Racine a aussi été membre de l'Orchestre de chambre McGill, des Chambristes de Montréal, de Musica Camerata Montréal et de l'Orchestre international d'Italie. On peut l'entendre régulièrement un peu partout au Québec et au Canada.



*Violist Natalie Racine has been a member of the Orchestre symphonique de Montréal since 1990. She studied at the Conservatoire de musique de Montréal, where she won first prizes in viola and chamber music. Racine has performed as a guest soloist with the Domaine Forget Academy Orchestra as well as the Austin Symphony Orchestra, and in the past has been a member of the McGill Chamber Orchestra, Chambristes de Montréal, Musica Camerata Montréal, and Italian International Orchestra. She can be heard regularly on numerous stages throughout Quebec and Canada.*

## Anna Burden

violoncelle / *cello*

Violoncelle solo associé de l'OSM depuis 2011, Anna Burden a joué au Canada, aux États-Unis et ailleurs à l'étranger, en tant que soliste, chambriste et musicienne d'orchestre. Ses prestations solistes incluent des concerts avec le Washington Chamber Symphony, le Juilliard Orchestra ainsi qu'avec les musiciens de l'OSM. Elle est titulaire d'un baccalauréat de l'Université Northwestern, d'une maîtrise de l'École Juilliard et d'un diplôme d'études professionnelles de la Manhattan School of Music. Mme Burden joue sur un violoncelle fabriqué par Carl Becker en 1929 à Chicago.



© Antoine Saito

*Associate Principal Cellist of the Orchestre symphonique de Montréal since 2011, Anna Burden has performed throughout the United States and Canada, as well as overseas as a soloist, chamber, and orchestral musician. She has appeared as a soloist with the Washington Chamber Symphony and Juilliard Orchestra, and with musicians of the Orchestre symphonique de Montréal. She holds degrees from Northwestern University, The Juilliard School, and the Manhattan School of Music. Anna Burden plays a cello made in 1929 by Carl Becker of Chicago.*

## Ali Kian Yazdanfar

contrebasse / *double bass*

L'un des contrebassistes les plus remarquables de sa génération, Ali Kian Yazdanfar poursuit une carrière active tant comme contrebassiste solo de l'OSM que comme soliste, chambriste et pédagogue. Bien qu'il ait commencé l'apprentissage de la contrebasse à sept ans, il n'a pas pris le chemin traditionnel de l'école de musique pour devenir professionnel – en effet, ses études en sciences et en mathématiques lui ont valu un diplôme en physique de l'Université Johns-Hopkins. Ali Kian Yazdanfar a été finaliste et lauréat de plusieurs concours, notamment celui de la Société internationale des contrebassistes en 2005.



© Antoine Saito

*One of the most remarkable double bassists of his generation, Ali Kian Yazdanfar maintains an active career not only as Principal Double Bass of the OSM, but also as a soloist, chamber musician, and pedagogue. Though he began playing the bass at the age of seven, he did not follow the usual music school route to becoming a professional musician. In fact, his science and mathematics background first led to a physics degree from Johns Hopkins University. Yazdanfar has been a finalist and prize winner in several competitions, notably the International Society of Bassists solo competition in 2005.*

## Amy Horvey

trompette / *trumpet*

La trompettiste Amy Horvey mène une riche carrière en tant que créatrice et interprète de musique nouvelle et expérimentale, en tant qu'interprète de musique orchestrale moderne et en tant que chercheuse en trompette baroque. Défenseuse de la musique contemporaine canadienne, elle a joué avec le Nouvel Ensemble Moderne et Arraymusic; elle a commandé des œuvres à Nicole Lizée, Cassandra Miller et Christopher Butterfield, entre autres jeunes créateurs, et a enregistré trois disques. Mme Horvey est actuellement deuxième trompette par intérim de l'OSM. Elle est titulaire d'un doctorat en interprétation de la trompette de l'École de musique Schulich de l'Université McGill, où elle enseigne la trompette baroque.

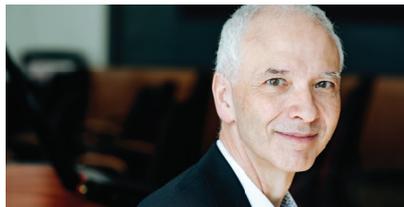


*Trumpet player Amy Horvey leads an active career as a creator and interpreter of new and experimental music, performer of modern orchestral music, and researcher of the Baroque trumpet. A champion of contemporary Canadian music, she has performed with Nouvel Ensemble Moderne and Arraymusic and has commissioned works by Nicole Lizée, Cassandra Miller, and Christopher Butterfield, among many others; she has also recorded three albums. Amy Horvey is the current Acting 2nd trumpet of the Orchestre symphonique de Montréal. She holds a Doctorate in Trumpet Performance from the Schulich School of Music of McGill University, where she currently teaches Baroque trumpet.*

## Stéphane Lemelin

piano

Le pianiste Stéphane Lemelin est bien connu du public canadien et se produit régulièrement aux États-Unis, en Europe et en Asie à la fois comme soliste et chambriste. Comme en témoignent les quelque vingt titres de sa discographie, son répertoire est vaste et montre un goût marqué pour l'Allemagne classique et romantique ainsi qu'une forte affinité pour la musique française. De plus, Stéphane Lemelin est directeur de la collection « Musique française 1890-1939 : Découvertes » pour la maison ATMA Classique. Il est depuis 2014 professeur de piano et directeur du Département d'interprétation de l'École de musique Schulich de l'Université McGill.



*Pianist Stéphane Lemelin is well known to audiences throughout Canada and regularly performs in the United States, Europe, and Asia as a soloist and chamber musician. His repertoire is vast, with a predilection for German Classical and Romantic works and a particular affinity for French music, as evidenced by his more than twenty-five recordings. He is also director of the series "Musique française 1890-1939: Découvertes" on the ATMA Classique label, dedicated to the rediscovery of neglected early 20th-century French repertoire. Lemelin is Professor of Piano and Chair of the Department of Performance at the Schulich School of Music of McGill University.*

---

## Le Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française

Le **Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française** a pour vocation la redécouverte et le rayonnement international du patrimoine musical français (1780-1920). Il s'intéresse aussi bien à la musique de chambre qu'au répertoire symphonique, sacré et lyrique, sans oublier les genres légers qui caractérisent « l'esprit français » (chanson, opéra-comique, opérette). Installé à Venise dans un palais de 1695 restauré spécifiquement pour l'abriter et inauguré en 2009, ce centre est une réalisation de la Fondation Bru.

Le Palazzetto Bru Zane imagine et conçoit des programmes autour du répertoire romantique français. Afin de mener à bien sa mission, il développe de nombreuses actions complémentaires :

- La **conception de concerts et de spectacles** pour des productions en tournée ou dans le cadre de ses propres festivals.
- La production et la publication d'**enregistrements** sous le label Bru Zane qui fixent l'aboutissement artistique des projets développés pour les disques et les collections de livres-disques : « Prix de Rome », « Opéra français » et « Portraits ».
- La coordination de **chantiers de recherche**.
- Le **catalogage** et la **numérisation de fonds documentaires** et d'archives publiques ou privées en lien avec le répertoire défendu : Villa Médicis, Bibliothèque historique de la Ville de Paris, Cité de la musique...
- L'organisation de **colloques** en collaboration avec différents partenaires.
- La publication de **partitions**.
- Une collection de **livres** en coédition avec Actes Sud.
- La mise à disposition de ressources numériques sur **bruzanemediabase.com**.
- Une plateforme, **Bru Zane Replay**, alimentée de captations de spectacles et de concerts produits ou soutenus par le Palazzetto Bru Zane ([bru-zane.com/replay](http://bru-zane.com/replay)).
- Une webradio, **Bru Zane Classical Radio**, diffusée « 24h/24 ».
- Des **actions de formation**.
- Des animations en direction du **jeune public** grâce au programme *Romantici in erba*.

---

*The vocation of the **Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française** is the rediscovery and international promotion of French musical heritage of the period 1780-1920. Its interests range from chamber music to the orchestral, sacred, and operatic repertoires, not forgetting the lighter genres characteristic of the esprit français (chanson, opéra-comique, operetta). The Centre was inaugurated in 2009 and has its headquarters in a Venetian palazzo dating from 1695 specially restored for this purpose. It is an emanation of the Fondation Bru.*

*The Palazzetto Bru Zane conceives programmes focusing on the French Romantic repertory. It undertakes many complementary activities in fulfilment of its mission:*

- *The **conception of concerts and staged performances** presented in touring productions or within the framework of its own festivals.*
- *The production and release on the Bru Zane label of **recordings** that perpetuate the artistic achievement of the projects undertaken, both on individual CD projects and in its series of book + CD sets, Prix de Rome, Opéra français, and Portraits.*
- *The coordination of **research projects**.*
- *The **cataloguing and digitisation of documentary collections** and public or private archives relating to its chosen repertory, including those of the Villa Medici, the Bibliothèque Historique de la Ville de Paris and the Cité de la Musique in Paris.*
- *The organisation of **conferences** in collaboration with different partners.*
- *The publication of **scores**.*
- *A series of **books** in collaboration with Actes Sud.*
- *The uploading of digital resources via the database **bruzanemediabase.com**.*
- *A digital platform, **Bru Zane Replay**, uploading filmed stagings and concerts produced or supported by the Palazzetto Bru Zane ([bru-zane.com/replay](http://bru-zane.com/replay)).*
- *A web radio, **Bru Zane Classical Radio**, streaming twenty-four hours a day.*
- ***Training sessions**.*
- *Outreach activities aimed at **young audiences** through the Romantici in erba programme.*

Vous aimerez aussi

# PENTAÈDRE et LYSANDRE MÉNARD, piano

Mercredi 14 et jeudi 15 avril, 19 h

Œuvres pour hautbois, flûte, clarinette, basson et cor de Camille Saint-Saëns, ainsi que le *Sextuor pour piano et vents* de Francis Poulenc.

Dans le cadre du 2<sup>e</sup> Festival Palazzetto Bru Zane Montréal



sallebourgie.ca  
514 285-2000, option 1



## Calendrier

Janelle Fung et Philip Chiu, piano  
Evelyne de la Chenelière, narration

*Le Carnaval des animaux*  
Dans le cadre du 2<sup>e</sup> Festival  
Palazzetto Bru Zane Montréal

Dimanche 11 avril  
Concert en salle uniquement

14 h 30

Les Violons du Roy  
*Saint-Saëns et le romantisme français*  
Dans le cadre du 2<sup>e</sup> Festival  
Palazzetto Bru Zane Montréal

Samedi 17 avril  
Concert en webdiffusion  
uniquement. Disponible  
en ligne jusqu'au 23 avril.

14 h 30

Duo Perse-Inca  
Une rencontre entre les musiques de l'Iran  
et du Pérou

Jeudi 22 avril  
Concert en webdiffusion  
uniquement. Disponible  
en ligne jusqu'au 6 mai.

19 h 30

---

## Équipe de la salle Bourgie / Bourgie Hall Team

### **Isolde Lagacé**

Directrice générale et artistique

### **Sophie Laurent**

Directrice artistique adjointe

### **Isabelle Brien**

Responsable des communications

### **Julie Olson**

Responsable du marketing

### **Miguel Chehuan Baroudi**

Responsable de l'administration

### **Laurine Pierrefiche**

Responsable de la billetterie  
et adjointe administrative

### **Trevor Hoy**

Responsable des programmes imprimés

### **Nicolas Bourry**

Responsable de la production

### **Roger Jacob**

Responsable technique

---

## Conseil d'administration / Board of directors

**Pierre Bourgie** Président

**Carolyne Barnwell** Secrétaire

**Colin Bourgie** Administrateur

**Paula Bourgie** Administratrice

**Pascale Chassé** Administratrice

**Michelle Courchesne** Administratrice

**Philippe Frenière** Administrateur

**Paul Lavallée** Administrateur

**Diane Wilhelmy** Administratrice

# LEDEVOIR

DÉPÔT LÉGAL - BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES NATIONALES DU QUÉBEC, 2021

Le Musée des beaux-arts de Montréal et la salle Bourgie tiennent à souligner la généreuse contribution d'un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer / The Montreal Museum of Fine Arts and Bourgie Hall would like to acknowledge the generous support received from a donor in honour of the Bloch-Bauer Family.



BOURGIE HALL  SALLE BOURGIE

**M** MUSÉE DES BEAUX-ARTS MONTRÉAL

Présenté par

